LEVEL ONE

Progressio
Index
1971-80

JAN 30 1981

LIST OF ARTICLES PUBLISHED
LISTE DES ARTICLES PUBLIES
LISTA DE LOS ARTICULOS PUBLICADOS

1971-1980

WORLD FEDERATION OF CHRISTIAN LIFE COMMUNITIES
FEDERATION MONDIALE DES COMMUNAUTES DE VIE CHRETIENNE
FEDERACION MUNDIAL DE LAS COMUNIDADES DE VIDA CRISTIANA

C.P. 6139 * Borgo S. Spirito 5 * 00100 ROMA * ITALY / ITALIE / ITALIA

BV
4405
S8
Index
1971-80

G
periodical
index
1971-80

G

HEADINGS / CHAPITRES / INDICE

I. SPIRITUALITY: Spiritual Exercises, Ignatian/Lay Spirituality . . . 7
SPIRITUALITE: Exercices Spirituels, spiritualité ignatienne, laïque
ESPIRITUALIDAD: Ejercicios espirituales, espiritualidad ignaciana/laical

a) Experiences / *Expériences* / Experiencias 10

II. CHURCH / *L'EGLISE* / LA IGLESIA 10

a) Church events / *Evénements de l'Eglise* / Acontecimientos eclesiales . 11

b) Messages, letters / *Messages, lettres* / Mensajes, cartas . . . 12

III. COMMUNITY / *COMMUNAUTE* / COMUNIDAD 12

a) Experiences / *Expériences* / Experiencias 13

IV. MISSION / *MISSION* / MISIÓN 13

a) Development / *Développement, Libération*, Justice 14
Desarrollo, liberación, justicia

b) Poverty, lifestyle / *Pauvreté, style de vie* / Pobreza, estilo de vida . 17

c) The World of Children / *Le monde des enfants* / El mundo de los niños . 18

d) Experiences / *Expériences* / Experiencias 19

V. DISCERNMENT / *DISCERNEMENT*, DELIBERATION / DISCERNIMIENTO, DELIBERACIÓN . 22

a) Data gathering / *Le rassemblement des données* / Reunir datos . . 22

b) Experiences / *Expériences* / Experiencias 23

VI. MARY / *MARIE* / MARÍA 23

VII. FORMATION / FORMACION 24

a) Means / *Moyens* / Medios 24

b) Experiences / *Expériences* / Experiencias 26

463036

VIII. EVENTS, NEWS / *EVENEMENTS, NOUVELLES* / ACONTECIMIENTOS, NOTICIAS

a) World Assemblies, International Formation Courses 29
Assemblées mondiales, Sessions internationales de formation
Asambleas mundiales, cursos internacionales de formación

b) World CLC Day / *La journée mondiale CVX* / El día mundial de las CVX . 30

c) International presence / *Présence internationale* / Presencia internacional 31

d) Executive Council, World Secretariate, Commissions 33
Conseil Exécutif, Secrétariat mondial, Commissions
Consejo Ejecutivo, Secretariado mundial, Comisiones

e) At the continental level / *Au niveau continental* / Al nivel continental . 35

f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local 37

IX. CLC WITNESSES / *TEMOIGNAGES CVX* / TESTIMONIOS CVX 49

X. HISTORY / *HISTOIRE* / HISTORIA 51

XI. REFERENCES / REFERENCIAS 51

Y O U T H / *J E U N E S* / J Ó V E N E S 52

a) Formation: experiences, means 53
Formation: Expériences, moyens
Formación: experiencias, medios

b) Youth Commission /*Commission des Jeunes* / Comisión de jóvenes . . . 57

c) News / *Nouvelles* / Noticias 58

S U P P L E M E N T S / S U P L E M E N T O S 61

The references given are as follows:

First column — indicates the name of the author,
a line (_____) means the author is the same as the previous one,
(xxxxx) means the author of the article is not given.

Second column — gives the title of the article,
a line (_____) means the title is the same as the previous one and that the article is published in a series. The series is indicated by numbers appearing in this column, i.e.(1), (2), etc.

Third column — The sequence of numbers given in this column indicates the year, the volume number, and the page where the article is to be found. In cases where the pages are not the same for the different language editions, an E indicates the page for the English edition, an F for the French and an S for the Spanish.

Références indiquées:

1ère colonne — *Nom de l'auteur:*
une ligne (_____) indique que l'auteur est le même que le précédent,
le signe (xxxxx) indique que l'auteur est anonyme.

2ème colonne — *Titre de l'article:*
une ligne (_____) indique que le titre est le même que le précédent et que cet article fait partie d'une série. La série est reconnue par les chiffres qui apparaissent dans la même colonne (1), (2),...

3ème colonne — *La suite des chiffres indiqués dans cette colonne indique l'année, le numéro du volume, et la page où se trouve l'article. Dans les cas où les pages ne correspondent pas dans les différentes éditions linguistiques, un E indique la page de l'édition anglaise, un F celle de l'édition française, un S celle de l'édition espagnole.*

Referencias indicadas:

Primera columna — indica el nombre del autor,
una línea (_____) significa que el autor es el mismo del precedente,
(xxxxx) significa que el autor del artículo es anónimo.

Segunda columna — indica el título del artículo,
una línea (_____) significa que el título es igual al precedente y que está publicado en una serie. La serie se indica por los números que aparecen en esta columna, por ejemplo (1),(2), etc.

Tercera columna — La secuencia de los números dados en esta columna indica el año, el número de volumen y la página donde este artículo puede ser localizado. En caso que el número de la página sea diferente debido a las distintas ediciones idiomáticas, una E indica la página para la edición inglesa, una F para la francesa, una S para la española.

I. SPIRITUALITY: Spiritual Exercises, Ignatian Spirituality, Lay Spirituality
SPIRITUALITE: Exercices Spirituels, spiritualité ignatienne, spiritualité laïque
ESPIRITUALIDAD: Ejercicios espirituales, espiritualidad ignaciana, espiritualidad laical

Roland CALCAT	"The Spiritual Exercises and personal liberation" *"Exercices Spirituels et libération personnelle"* "Ejercicios Espirituales y liberación personal"	1973, 2, 5
D. MOLLAT S.J.	"The contemplation of the Incarnation in the Exercises" *"La contemplation de l'Incarnation dans les Exercices"* "La contemplación de la Encarnación en los Ejercicios"	1974, 2, 19
J.G.TARRÍO S.J.	"Spiritual Exercises and CLC" *"Exercices Spirituels et CVX"* "Ejercicios Espirituales y CVX"	1975, 1, 5
Miguel A. FIORITO S.J.	"God's plan and man's discernment" *"Plan de Dieu et discernement de l'homme"* "Plan de Dios y discreción del hombre"	1975, 2, 3
Gilles CUSSON S.J.	"Ignatian dynamic of the meditation on the foundation" *"Dynamique ignatienne de la méditation fondamentale"* "Dinámica ignaciana de la meditación fundamental"	1975, 3, 3
_____	"Thrust of the first week" *"Sens de l'expérience d'intégration en première semaine"* "Sentido de la experiencia de integración en la primera semana"	1975, 4, 3

I. SPIRITUALITY.../*SPIRITUALITE*.../ESPIRITUALIDAD

R. HAUGHIAN S.J.	"The pedagogy of the first week" *"La pédagogie de la première semaine"* "La pedagogía de la primera semana"	1975, 5, 3
Nicholas RIEMAN S.J.	"Come live with me" *"Viens vivre avec moi"* "Ven a vivir conmigo"	1976, 1, 17
_____	"Poor with Christ so as to serve better" *"Pauvre avec le Christ pour un meilleur service"* "Pobre con Cristo para un mejor servicio"	1976, 2, 3
Louis PAULUSSEN S.J.	"The contemplations of the Second Week..." *"Les contemplations de la Seconde Semaine.."* "Las contemplaciones de la Segunda Semana.."	1976, 3, 3
Claude VIARD S.J.	"The 3 classes of men: being ready and open" *"Les 3 groupes d'hommes: se laisser disposer"* "Los tres grupos de hombres: dejar disponerse"	1976, 4, 3
_____	"3 kinds of humility" *"Les 3 sortes d'humilité"* "Las 3 maneras de humildad"	1977, 1, 5
_____	"The 'election' according to the Exercises" *"L'élection selon les Exercices"* "La elección según los Ejercicios"	1977, 2, 21
_____	"The election: first and second 'times'" *"L'élection: premier et second 'temps'"* "La elección: primero y segundo'tiempo'"	1977, 3, 3
_____	"The 'election': the third time" *"L'élection: troisième 'temps'"* "La elección: tercer 'tiempo'"	1977,4,E/S-7,F-8

xxxxx	"Paschal Mystery and Spiritual Exercises" *"Mystère Pascal et Exercices Spirituels"* "Misterio Pascual y Ejercicios Espirituales"	1977, 6, 3
J.G.TARRÍO S.J.	"The significance of the Fourth Week" *"Signification de la Quatrième Semaine"* "Significado de la Cuarta Semana"	1978, 1, 7
Alex LEFRANK S.J.	"When are Spiritual Exercises 'Ignatian'?" *"Quand les Exercices sont-ils ignatiens?"* "Cuándo los Ejercicios son ignacianos?"	1978, 4, 3
Patrick O'SULLIVAN S.J.	"An Ignatian Retreat for lay people?" *"Une retraite ignatienne pour les laïcs?"* "Un retiro ignaciano para laicos?"	1980, 1, 3
Maurice GIULIANI S.J.	"Preparation for the 19th Annotation Retreat" *"Sur le commencement des 'Exercices dans la vie'"* "Sobre el comienzo de los 'Ejercicios en la vida'"	1980, 2, 10
Patrick O'SULLIVAN S.J.	"Spirituality:- some clarifications" *"Spiritualité - quelques clarifications"* "Espiritualidad - algunas aclaraciones"	1980, 2, 24
John C. FUTRELL S.J.	"The 19th Annotation Retreat" *"La retraite de la dix-neuvième annotation"* "Retiro de la decimonovena anotación"	1980, 4, 2
Maurice GIULIANI S.J.	"On the ending of a 19th Annotation Retreat" *"Sur la fin des Exercices dans la vie"* "Sobre el final de un retiro de la 19a anotación"	1980, 5, 8

I. SPIRITUALITY.../*SPIRITUALITE*.../ESPIRITUALIDAD

Thomas BOURKE S.J.	"Retreat in daily life" *"La retraite dans la vie"* "Retiro en la vida cotidiana"	1980, 6, 6

I. SPIRITUALITY: a) experiences
SPIRITUALITE: a) expériences
ESPIRITUALIDAD: a) experiencias

Ralph EASTWELL S.J.	"Tailor-made retreats" *"Retraites sur mesure"* "Retiros a la medida"	1977,3,E-26,F/S-25
Mrs. HORSTMAN and Mary SULLIVAN R.C.	"The 19th Annotation Retreat: Retreat for the future?" *"La retraite de la 19e Annotation: Retraite de l'avenir?"* "Retiro de la 19a Anotación: Retiro del futuro?"	1980, 3, 10
Stephen ADAMS	"A personal testimony" *"Récit d'une expérience"* "Testimonio personal"	1980, 4, 6

II. CHURCH/*L'EGLISE*/LA IGLESIA

Walter M. ABBOT S.J.	"The why of Ecumenism" *"Le pourquoi de l'Oecuménisme"* "El porque del Ecumenismo"	1974, 2, 14
————	"Ecumenical activity today" *"Activité oecuménique aujourd'hui"* "Actividad ecuménica hoy"	1974, 3, 5

José GSELL	"The Sense of the Church in the light of a Pontificate" *"Le sens de l'Eglise à la lumière d'un Pontificat"* "El sentido de la Iglesia a la luz de un Pontificado"	1978, 5, 5

II. a) Church events / *Evénements de l'Eglise* / Acontecimientos eclesiales

xxxxx	"Synod'71" / *"Synode'71"* /"Sínodo'71"	1972, 1, 4
Nicholas RIEMAN S.J.	"Call to reconciliation and renewal" *"Un appel à la réconciliation et au renouvellement"* "Llamamiento a la reconciliación y a la renovación"	1974, 1, 5
xxxxx	"Reconciliation : the way to peace" *"La réconciliation : chemin vers la paix"* "La reconciliación : camino hacia la paz"	1974, 5, 10
xxxxx	"The Synod of Bishops" *"Le Synode des Evêques"* "El Sínodo de los Obispos"	1977, 6, 24
J.G.TARRÍO S.J.	"Between Sorrow and Hope" *"Entre la douleur et l'espérance"* "Entre el dolor y la esperanza"	1978, 5, 3
José GSELL	"The Unexpected" *"L'inattendu"* "Lo inesperado"	1978, 6, 3

II. a) Church events / *Evénements de l'Eglise* / Acontecimientos eclesiales

xxxxx	"Have no fear, open wide the doors for Christ" *"N'ayez pas peur, ouvrez, ouvrez toutes les portes au Christ"* "No tengaís miedo, abrid, abrid todas las puertas a Cristo"	1978, 6, 5
Ma. Magdalena PALENCIA	"Two Church events" *"Deux événements de l'Eglise"* "Dos acontecimientos eclesiales"	1979, 4, 29

II. b) Messages, letters / *Messages, lettres* / Mensajes, cartas

xxxxx	"Message of the Holy Father" *"Un Message du Pape"* "Mensaje del Santo Padre"	1972, 2, 3

III. COMMUNITY / *COMMUNAUTE* / COMUNIDAD

John C. FUTRELL S.J.	"An Ignatian perspective. The problem today" *"La perspective ignatienne. Le problème actuel"* "La perspectiva ignaciana. El problema actual"	1971, 2, 6
_____	_____ (2)	1971, 3, 9
José Luís VELASCO	"The Christian Life Community and the movement towards community" (1) *"Communauté de Vie Chrétienne et mouvement communautaire" (1)* "Comunidad de Vida Cristiana y movimiento comunitario" (1)	1971, 3, 5

_____	_____ (2)	1971, 4, 5
John C. FUTRELL S.J.	"The Ignatian perspective" (3) *"La perspective ignatienne"* (3) "La perspectiva ignaciana" (3)	1971, 4, 11
Nicholas RIEMAN S.J.	"Twinning - an expression of community" *"Le jumelage - une expression de notre communauté"* "Engemelación - expresión de nuestra comunidad"	1975, 1, 10

III. a) Community experiences/*Expériences de communauté*/Experiencias de comunidad

John FERNANDOPULLE	"Partnership between National Federations" *"Jumelage entre des Fédérations Nationales"* "Engemelación entre dos Federaciones nacionales"	1975, 1, 12
Monique BRUNEL	"New Twins" *"Un nouveau jumelage"* "Una nueva engemelación"	1975,1,E-13,F/S-14

IV. MISSION / *MISSION* / MISIÓN

José GSELL	"Living development" *"Pour vivre le développement"* "Para vivir el desarrollo"	1971, 1, 7
Jacques SOMMET S.J.	"Contemplation for love" of the world in the Church *"Méditationpour l'amour" du monde dans l'Eglise* "Meditación para el amor" del mundo en la Iglesia	1973, 1, 8

IV. MISSION / MISIÓN

J.C.DHÔTEL S.J.	"Personal conversion, community life and apostolic commitment" *"Conversion personnelle, vie communautaire et engagement apostolique"* "Conversión personal, vida comunitaria y compromiso apostólico"	1973, 3, 8
François RUSSO S.J.	"25th Anniversary of the universal declaration of the rights of man" *"25ème anniversaire de la déclaration universelle des droits de l'homme"* "25 aniversario de la declaración universal de los derechos del hombre"	1974, 2, 6
J.G.TARRÍO S.J.	"The meaning of 'mission' in CLC" *"Le sens de la 'mission' dans la CVX"* "Sentido de la 'misión' en las CVX"	1976, 1, 9

IV. a) Mission: Development, Liberation, Justice
a) *Mission: Développement, Libération, Justice*
a) Misión: Desarrollo, Liberación, Justicia

René AUDET	"Apostolic objective of the CLC development" *"Objectif apostolique des CVX: le développement"* "Objetivo apostólico de las CVX: el desarrollo"	1971, 2, 3
Jacques SOMMET S.J.	"Words or acts?" (1) *"Des mots ou des actes?" (1)* "Dichos o hechos" (1)	1972, 3, 3

José Luís VELASCO	"Development: what is its Goal? The different concepts of development" *"Le développement: quel en est son but? Les différents concepts"* "El desarrollo: para qué? Los diferentes conceptos de desarrollo"	1972,4/5, 5
Francisco IVERN S.J.	"The obstacles on the road to development" *"Les obstacles sur la route du développement"* "Obstáculos en el camino del desarrollo"	1972,4/5, 9
Nicholas RIEMAN S.J.	"Active concern for development: part of CLC spirituality" *"Un souci actif du développement: élément de la spiritualité des CVX"* "Cuidado activo del desarrollo: elemento de la espiritualidad de las CVX"	1972,4/5,13
José GSELL	"A work-group on development within the world Federation of CLC...Why?" *"Un groupe de travail au sein de la Fédération...Est-ce utile?"* "Grupo de trabajo sobre el desarrollo en el seno de la Federación Mundial de las CVX...Es útil?"	1972,4/5,17
Jacques SOMMET S.J.	"The Gospel:liberation and development" (2) *"Evangile: développement et libération"* (2) "Evangelio: liberación y desarrollo" (2)	1972,4/5,30
Br. Michel TAIZE	"Our own evangelization" *"Se laisser évangéliser"* "Dejarse evangelizar"	1972,4/5,33
José Ma. GONZALEZ RUIZ	"An ecumenism of development?" *"Oecuménisme du développement?"* "Ecumenismo del desarrollo?"	1972,4/5,38

IV. a) Mission: Development, Liberation, Justice
a) *Mission: Développement, Libération, Justice*
a) Misión: Desarrollo, Liberación, Justicia

xxxxx	"We are all involved..." *"Nous sommes tous concernés..."* "Todos estamos interesados..."	1972,4/5,44
Jacques SOMMET S.J.	"The Gospel and development" (3) *"Evangile et développement"* (3) "Evangelio y desarrollo" (3)	1972, 6, 8
José Luis VELASCO	"Liberation of all men: Lines to explore" *"Libération de tous les hommes"* "Liberación de todos los hombres: líneas de búsqueda"	1973, 4, 3
xxxxx	"Let's help each other through a fraternal exchange" *"Entraidons-nous par un échange fraternel"* "Ayudémonos con un intercambio fraternal"	1974, 2, 11
xxxxx	"A fraternal exchange" *"Un échange fraternel"* "Intercambio fraternal"	1974, 4, 3
Francis IVERN S.J.	"Population and politics" *"Population et politiques"* "Población y políticas"	1974, 6, 17
Francis K. DROLET S.J.	"A sabbatical study on problems of faith and justice..." *"Les problèmes de la foi et de la justice..."* "Los problemas de la fe y de la justicia..."	1977, 5, 6

Roger HECKEL S.J.	"The Pontifical Commission... at your service" *"La Commission Pontificale..a votre service"* "La Comisión Pontificia... a vuestro servicio"	1978, 1, 3
Max OLIVA S.J.	"An apostolic spirituality for the ministry of social justice" (1) *"Une spiritualité apostolique pour le service de la justice sociale"(1)* "Una espiritualidad apostólica para el servicio de la justicia social" (1)	1978, 2, 3
_____	_____ (2)	1978, 3, 3
Roger HECKEL S.J.	"Populorum Progressio and its relevance to the new international order" *"Populorum Progressio à l'heure du nouvel ordre international"* "Actualidad de Populorum Progressio en la búsqueda del nuevo Ordén Internacional"	1978, 5, 9

IV. b) Mission: poverty, lifestyle
b) *Mission: pauvreté, style de vie*
b) Misión: pobreza, estilo de vida

Betty LEONE	"Rich countries need liberation too" *"Les pays riches aussi ont besoin d'une libération"* "También los países ricos tienen necesidad de liberación"	1974, 5, 17
Pedro ARRUPE S.J.	"Simplicity of life and poverty" *"Simplicité de vie et pauvreté"* "Sencillez de vida y pobreza"	1974, 6, 4

IV. b) Mission: poverty, lifestyle
b) *Mission: pauvreté, style de vie*
b) Misión: pobreza, estilo de vida

xxxxx	"Lifestyle journal" *"Style de vie"* "Diario de estilo de vida"	1980, 1, 27
Maureen FIEDLER	"Living simply today means..." *"Aujourd'hui, vivre simplement signifie..."* "Vivir simplemente significa hoy..."	1980, 1, 29

IV. c) Mission: the World of children
c) *Mission: Le monde des enfants*
c) Misión: el mundo de los niños

José GSELL	"The world of children" *"Le monde des enfants"* "El mundo de los niños"	1980, 3, 3
Dominique LAPLANE	"Discernment in education" *"Le discernement dans l'éducation"* "Discernimiento en la educación"	1980, 4, 9
Domenico VOLPI	"Manipulation of children and the mass-media" *"Manipulation de l'enfant et mass-media"* "Manipulación del niño y mass-media"	1980, 5, 23
François COUDREAU	"The child, good news for mankind" *"L'enfant, bonne nouvelle pour l'humanité"* "El niño, buena nueva para la humanidad"	1980, 6, 2

IV. d) Mission: experiences
d) *Mission: expériences*
d) Misión: experiencias

Fred C.LEONE	"Living development. Experiences" *"Vivre le développement. Expériences"* "Vivir el desarrollo. Experiencias"	1971, 2, 9
xxxxx	"Letters that pose a question" *"Des lettres qui nous interrogent"* "Cartas que os preguntan"	1971, 5, 8
xxxxx	"Solidarity: well-informed, active" *"La solidarité s'éduque, elle agit"* "La solidaridad se educa, obra"	1972, 1, 11
José María VELAZ S.J.	"Fe y alegría: movement for integral popular education" *"Fé y alegría: mouvement d'éducation populaire intégrale"* "Fé y alegría: movimiento de educación popular integral"	1972,4/5,18
Betty LEONE	"Radicalization of one family for peace" *"Changement radical d'une famille en faveur de la paix"* "Conversión radical de una familia en favor de la paz"	1972,4/5,20
Oriol J. PUJOL S.J.	"Seva Niketan"	1972,4/5,21
xxxxx	"The statement of the Philippine national federation of CLCs" *"Déclaration de la Fédération Nationale des Philippines"* "Declaración de la Federación Nacional de Filipinas"	1972,4/5,24

IV. d) Mission: Experiences/*expériences*/Misión: experiencias

Denis MANGAN S.J.	"Shape of things to come?"/"*Indices?*" "Señales precursoras?"	1972,4/5,25
N.ROORDA VAN EYSINGA	"First steps of European cooperation in the field of development and liberation" *"Premiers pas d'une collaboration européenne"* "Primeros pasos de la colaboración europea en la cuestión del desarrollo y de la liberación"	1972,4/5,27
xxxxx	"An action of the Executive Council" *"Une initiative du Conseil Exécutif"* "Iniciativa del Consejo Ejecutivo"	1972,4/5,29
xxxxx	"A concrete experience of a community at the service of liberation" *"Expérience concrète d'une communauté au service de la libération"* "Experiencia concreta de una comunidad al servicio de la liberación"	1974, 1, 9
José DACANAY S.J.	"Liberation effort in a rural milieu" *"Un effort de libération en milieu rural"* "Un esfuerzo de liberación en ambiente rural"	1974, 3, 19
xxxxx	"Problems of today in the light of faith: excerpt from a letter of the German Federation to its leaders" *"Problèmes actuels à la lumière de la foi: extrait d'une lettre de la F.N.d'Allemagne a ses responsables"* "Problemas actuales a la luz de la fe: extracto de una carta de la F.N. de Alemania a sus responsables"	1974, 4, 23

Raynah STANLEY and Sidney D'SOUZA S.J.	"Lord, sight that I may free" *"Seigneur, faites que je voie afin que je libère"* "Señor, haced que yo vea para que libere"	1975, 3, 8
Paul ROGER-DALBERT S.J.	"God is there, have no doubt about it" *"Dieu est là, à n'en pas douter"* "Dios está allí, a no dudarlo"	1975, 4, 7
xxxxx	"Experiences 'on mission'" *"Expériences de mission"* "Experiencias de misiones"	1977, 3, 29
xxxxx	"Manila'76: the follow-up" *"Suite à Manille'76"* "Continuación de Manila'76"	1977, 4, 2
I.von GRAFENSTEIN	"Impossible to make progress in this way.." *"Impossible d'aller plus loin ainsi..."* "Imposible avanzar así..."	1977, 5, 21
Florie FREITAS	"In India"/*"En Inde"* /"En India"	1977, 6, 31
xxxxx	"The gift of the poor woman" *"Le don de la femme pauvre"* "El don de la mujer pobre"	1978, 1, 12
Veronica STOTHARD	"Notes on insertion" *"Notes sur l'insertion"* "Notas sobre la experiencia de inserción"	1978, 2, 27
Joe ALEXEI S.J.	"The glass wall" *"La muraille de verre"* "La muralla de vidrio"	1978, 4, 28
Betty LEONE	"More things are wrought by prayer..." *"La prière peut réaliser plus de choses..."* "La oración puede realizar más cosas..."	1979, 4, 8

IV. d) Mission: Experiences/*Expériences*/Misión: Experiencias

xxxxx	"Exposure to and experience of poverty" *"Insertion et expérience de la pauvreté"* "Expuesta a la pobreza: una experiencia"	1980, 3, 2

V. DISCERNMENT/*DISCERNEMENT*, DELIBERATION / DISCERNIMIENTO, DELIBERACION

Maurice GIULIANI S.J.	"Discerning the Spirits" *"Discerner les Esprits"* "Discernimiento de Espíritus"	1973, 1, 13
J.G.TARRÍO S.J.	"Notes on discernment" *"Notes pour un discernement"* "Notas para un discernimiento"	1973, 2, 9
Luís GONZALEZ S.J.	"Before important decisions in life" *"Devant les décisions importantes de la vie"* "Antes de las decisiones graves de la vida"	1973, 3, 13
Maurizio COSTA S.J.	"Spiritual discernment" *"Le discernement spirituel"* "El discernimiento espiritual"	1979, 1, 3

a) Data gathering/*Le rassemblement des données*/Reunir datos

Aude RAIGA	"Famine in the Sahel region" *"La famine au Sahel"* "El hambre en el Sahel"	1975, 1, 26
_____	"Migrant workers in Europe" *"Les immigrés en Europe"* "Los emigrantes en Europa"	1975, 2, 29
_____	"The raw materials crisis" (1) *"La crise des matières premières"* (1) "La crisis de las materias primas"	1975, 5, 17
_____	_____(2)	1975, 6, 11

V. b) Discernment, deliberations: experiences
b) *Discernement, délibérations: expériences*
b) Discernimiento, deliberación; experiencias

Nicholas RIEMAN S.J.	"Chantilly II"	1972, 6, 17
Ben SIM S.J.	"A discernment of priorities" *"Un discernement des priorités"* "Un discernimiento de prioridades"	1973, 6, 13

VI. MARY/MARIE/MARÍA

José A.ESQUIVEL S.J.	"Mary of Nazareth of the third World" *"Marie de Nazareth du tiers-monde"* "María de Nazareth del tercer mundo"	1971, 6, 18
xxxxx	"Mary in the life of men of today" *"Marie dans la vie des hommes et des femmes d'aujourd'hui"* "María en la vida de los hombres y mujeres de hoy"	1974, 3, 3
xxxxx	"Statement of US Federation in response to Pope Paul VI's Apostolic exhortation on devotion to Mary" *"Déclaration de la Fédération des CVX des Etats-Unis, en réponse à l'exhortation apostolique du Pape Paul VI sur le culte envers Marie"* "Declaración de la Federación Nacional de las CVX de los Estados-Unidos en respuesta a la exhortación apostólica del Papa Pablo VI sobre el culto de María"	1974, 4, 22
José I.LASAGA	"Eight new titles for Our Lady..." *"Huit noms nouveaux pour Notre-Dame..."* "Ocho nombres nuevos para la Señora..."	1976, 4, 23

VI. MARY / *MARIE* / MARIA

Diane CHAGNON	"Mary, Mother of the Church" *"Marie, Mère de l'Eglise"* "María, Madre de la Iglesia"	1977, 3, 13
Anne-Marie	"Mary"/*"Marie"*/"María"	1977, 3, 15
Lyne CHAMPOUX	"Mary"/*"Marie"*/"María"	1977,3,E-15,F/S-16

VII. FORMATION/FORMACIÓN

Lito MANGULABNAN S.J.	"Towards an integrated Ignatian formation" *"Vers une formation ignatienne intégrée"* "Hacia una formación ignaciana integrada"	1979, 3, 3

VII. a) Formation: means/*moyens*/ Formación: medios

Nicholas RIEMAN S.J.	"Let us pray?"/*"Prions-nous?"*/"Oramos?"	1972, 1, 7
José Ignacio LASAGA	"The presence of God" *"Les présences de Dieu"* "Las presencias de Dios"	1972, 3, 6
Cladys CASTELINO	"When I pray" *"Quand je prie"* "Cuándo yo oro"	1972, 3, 11
Margaret BAKER H.V.M.	"Scriptural prayer" *"Prière biblique"* "Oración bíblica"	1972, 6, 11
xxxxx	"Where are we?" *"Ou en sommes-nous?"* "Dónde estamos?"	1973, 1, 5
Vincenzo INSOLERA S.J.	"Personal evaluation through a daily review" *"L'évaluation personnelle dans une révision quotidienne"* "La evaluación personal en una revisión diaria"	1974, 1, 21

Henry	"Evaluating my day" *"Evaluer une journée"* "Evaluar mi jornada"	1974, 2, 23
I.von GRAFENSTEIN	"Community evaluation" *"L'évaluation communautaire"* "La evaluación comunitaria"	1974, 4, 5
Nicholas RIEMAN S.J.	"An experience in community evaluation" *"Une expérience d'évaluation communautaire"* "Una experiencia de evaluación comunitaria"	1974, 5, 5
José GSELL	"Meeting of a CLC" *"La réunion d'une CVX"* "La reunión de una CVX"	1974, 5, 24
Nicholas RIEMAN S.J.	"Sacrament of personal conversion" *"Le sacrement de conversion personnelle"* "El sacramento de la conversión personal"	1974, 6, 24
Louis PAULUSSEN S.J.	"Preparation for prayer" *"La préparation à la prière"* "La preparación a la oración"	1975, 1, 19
xxxxx	"Prayer"/*"Prière"*/"Oración"	1975, 3, 2
W. BRUNNER S.J.	"Bodily positions in prayer" *"Les positions corporelles dans la prière"* "Las posturas corporales en la oración"	1975, 3, 23
Josette BEAUBIEN	"Different ways to pray" *"Divers modes de prière"* "Diversos modos de orar"	1975, 4, 22
Ma.Magdalena PALENCIA	"Evaluation of our encounters with the Lord" *"L'évaluation de notre méditation"* "La evaluación de la meditación"	1975, 6, 23

VII. a) Formation: means/*moyens*/ Formación: medios

Carlo MARTINI S.J.	"The Gospel of Mark" (1) "*L'Evangile de Marc*" (1) "El Evangelio de Marcos" (1)	1976, 2, 9
_____	_____ (2)	1976, 3, 9
_____	_____ (3)	1976, 4, 8
_____	_____ (4)	1977, 1, 21
Nicholas RIEMAN S.J.	"Roles in CLC"/"*Les rôles dans les CVX*" "Diversas funciones dentro de una CVX"	1978, 2, 7
Jon PARTRIDGE	"Daily personal prayer" "*Prière personnelle quotidienne*" "Oración personal cotidiana"	1978, 5, 16
J.G.TARRÍO S.J.	"Advent: A response to the Kingdom of Christ" "*L'Avent: réponse au règne du Christ*" "El Adviento como respuesta al reino de Cristo"	1978, 6, 21
Patrick O'SULLIVAN S.J.	"For the community"/"*A la communauté*" "A la comunidad"	1979, 4, 3

VII. b) Formation: experiences/*expériences*/ Formación: experiencias

M. BRUNEL	"From sodality seminars to CLC seminars" "*Des séminaires des Congrégations aux Séminaires CVX*" "De los seminarios congregacionales a los seminarios CVX"	1971, 4, 15
Ben SIM S.J.	"A program of formation" "*Un programme de formation*" "Un programa de formación"	1972, 2, 5

M.A.SCHIMELFENING	"The faith experience" *"Expérience de la foi"* "La experiencia de la fe"	1973, 3, 19
Louisa HOCSON	"Formation seminar in the Philippines" *"Le séminaire de formation aux Philippines"* "Seminario de formación en Filipinas"	1973, 4, 15
Claude FLIPO S.J.	"Rome Formation Seminar" *"Le séminaire de formation de Rome"* "El seminario de formación de Roma"	1973, 6, 3
Alex LEFRANK S.J.et al.	"A CLC Seminar" *"Un séminaire CVX"* "Un seminario CVX"	1973, 6, 17
xxxxx	"Our commitment in CLC" *"Notre engagement dans les CVX"* "Nuestro compromiso en las CVX"	1974, 3, 21
Hildegard EHRTMANN	"The goal of our formation" *"Le but de notre formation"* "El fin de nuestra formación"	1975, 3, 17
Walter OBERMAIER	"Progress of a national Federation in its concern for formation" *"Cheminement d'une Fédération Nationale dans son souci de formation"* "Proceso de una Federación Nacional en su empeño de formación"	1975, 5, 23
xxxxx	"A world community living, praying, acting" *"Une communauté mondiale qui vit, qui prie, qui agit"* "Comunidad mundial que viva, ora y actua"	1975, 6, 3
Hermie ESPERO	"CLC formation in a rural area" *"La formation CVX dans un milieu rural"* "La formación CVX en un ambiente rural"	1975, 6, 19

VII. b) Formation: experiences/*expériences*/ Formación: experiencias

Saleh NEHME S.J.	"Letter from Lebanon"/"*Lettre du Liban*" "Carta del Líbano"	1976, 1, 7
Raynah STANLEY	"A new creation"/"*Une nouvelle création*" "Una nueva creación"	1976, 4, 15
Edna FERNANDEZ	"Leadership training service" "*Le service de formation des cadres*" "El servicio de formación de líderes"	1977, 1, 25
Marcella BRUNO	"Two experiences of the Italian CLC" "*Deux expériences des CVX italiennes*" "Dos experiencias de las CVX italianas"	1977, 6, 27
D. STOCKMAN	"Growing together"/"*Croître ensemble*" "Crecer juntos"	1978, 2, 21
E. AZOCAR BRUNNER	"My experience of CLC Course in Chile" "*Mon expérience au Cours de formation CVX du Chili*" "Mi experiencia en el curso de CVX de Chile"	1978, 3, 24
Ma. Magdalena PALENCIA	"Courses in Mexico"/"*Nouvelles du Mexique*" "Cursos en México"	1978, 3, 28
xxxxx	"Two contributions to formation"(India,USA) "*Deux contributions à la formation*" (*Inde, USA*) "Dos aportes a la formación"(India,Estado Unidos)	1978, 6, 30
Jude BOTHELO	"A course for guides of the S.E."(Rome'78) "*Un cours pour accompagnateurs des Ex.Sp.*" "Curso para acompañadores de los EE.EE."	1979, 3, 13
xxxxx	"Extracts from letters..." "Extraits de lettres..." "Extractos de las cartas..."	1979, 3, 26

Herminigildo ESPERO	"Yes,my friends"/"*Oui, chers amis*" "Si, queridos amigos"	1979, 3, 28
Enrico MARIOTTI S.J.	"Reviewing experiences and impressions..." "*En revivant expériences et impressions...*" "Volviendo a ver experiencias e impresiones.."	1979, 3, 31
Brigitta BROWERS O.S.U.	"The recent experience in Indonesia..." "*La récente expérience en Indonésie...*" "La experiencia reciente en Indonesia..."	1980, 1, 3
J. CENTELLES S.J.	"A Bolivian experience" "*Une expérience qui nous vient de Bolivie*" "Una experiencia procedente de Bolivia"	1980, 4, 24
Oriol PUJOL S.J.	"God takes over" "*Quand Dieu prend la conduite*" "Dios toma la iniciativa"	1980, 6, 24
Marc	"To experience the Lord" "*L'appel du Père*" "La llamada del Padre"	1980, 6, 29

VIII. EVENTS,NEWS/*EVENEMENTS, NOUVELLES*/ACONTECIMIENTOS, NOTICIAS

a) World Assemblies, International Formation Courses
a) *Assemblées mondiales, Sessions internationales de formation*
a) Asambleas mundiales, cursos internacionales de formación

A. DISCHINGER	"Synthesis of reactions about S.Domingo" "*Synthèse des réactions sur Saint Domingue*" "Síntesis de las reacciones sobre S.Domingo"	1971, 1, 11
Louis PAULUSSEN S.J.	"Union and division" "Union et division" "Unión y división"	1971, 3, 3

VIII.a) World Assemblies, International Formation Courses
a) *Assemblées mondiales, Sessions internationales de formation*
a) Asambleas mundiales, cursos internacionales de formación

Jean Claude DHOTEL S.J.	"Augsburg'73 at the service of the liberation of all men" *"Augsburg'73 au service de la libération de tous les hommes"* "Augsburg'73 al servicio de la liberación de todos los hombres"	1973, 5
xxxxx	"Father Arrupe speaks to CLC leaders" *"Le Père Arrupe s'adresse aux responsables des CVX"* "El Padre Arrupe se dirige a los responsables de las CVX"	1974, 2, 3
Louis PAULUSSEN S.J.	"Open letter to National CLC Federations" *"Lettre ouverte aux Fédérations Nationales"* "Carta abierta a las Federaciones nacionales"	1976, 1, 3
Various/*Variés*/Varios	"MANILA'76"	1976, 5-6
Joel TABORA S.J.	"ROMA'79"	1979, 5-6
Various/*Variés*/Varios	"ASSISI'79/"*ASSISE'79*/"ASÍS'79"	1979,5-6,33

VIII.b) World CLC Day / *La journée mondiale CVX* / El día mundial de las CVX

J. PARSONS	"World CLC day 1971" *"La journée mondiale CVX de 1971* "Día mundial de las CVX de 1971"	1971, 1, 13
_____	"World CLC day: 25 March 1972" *"25 mars 1972: journée mondiale CVX"* "25 marzo 1972: día mundial de las CVX"	1971, 5, 15

xxxxx	"25 March: World CLC day" *"25 mars: journée mondiale des CVX"* "25 de marzo: día mundial de las CVX"	1977, 5, 12
Adriana VILAPRINO	"The World CLC Day of Mendoza"(Argentina) *"La journée mondiale à Mendoza"(Argentine)* "El día mundial en Mendoza" (Argentina)	1977, 5, 31
xxxxx	"World CLC Day"/ *"La journée mondiale"* "Día mundial"	1978,5,E/S-28,F-29
Antoinette BORDA	"Celebration of World CLC Day 1980" *"Célébration de la journée mondiale CVX 1980"* "Celebración de la jornada mundial CVX 1980"	1980, 5, 26

VIII.c) International Presence / *Présence internationale* / Presencia internacional

xxxxx	"World CLC Federation acquires consultative status with United Nations" *"La FMCVXacquiert le Statut consultatif aux Nations-Unies"* "La FMCVX adquiere el estatuto consultativo en las Naciones Unidas"	1975, 4, 2
xxxxx	"International woman's year: a challenge to CLC" *"L'année Internationale de la femme: un défi pour la CVX"* "El año internacional de la mujer: un desafío para la CVX"	1975, 4, 26
Francis A. SULLIVAN S.J.	"The catholic charismatic renewal" *"Le renouveau charismatique catholique"* "La renovación carismática católica"	1975, 5, 8

VIII.c) International Presence / *Présence Internationale* / Presencia internacional

xxxxx	"Report on the World Assembly of the Council of the Laity" *"L'Assemblée du Conseil des Laïcs"* "La Asamblea mundial del Consejo de los laicos"	1976, 1, 23
Tobie ZAKIA	"Conference of ICO" / *"Conférence des OIC"* "Conferencia de las OIC"	1977, 6, 9
Betty LEONE	"International Study Days" *"Journées internationales d'étude"* "Jornadas internacionales de estudios"	1978, 1, 21
_____	"Journeys and Dreams - WFCLC at the UN" *"Voyages et rêves"*/"Viajes y sueños"	1978, 3, 8
Tom I. MONAHAN	"CLC and the United Nations" *"Les CVX et les Nations Unies"* "Las CVX y las Naciones Unidas"	1978, 6, 25
_____	"An Examination of World Development..." *"Examen du développement mondial..."* "Examen del desarrollo mundial..."	1979,2,E-25,F/S-23
Betty LEONE	"Report of UN Special Session on Disarmament 1980" *"Rapport sur la session spéciale des N.U sur le désarmement"* "Informe de la sesión especial de las NU sobre el desarme"	1980, 1, 23
Cora SIM	"Meeting of the Pontifical Council for Laity" *"Réunion du Conseil pour les laïcs"* "Encuentro del Consejo Pontificio para el laicado"	1980, 4, 22

Homily of the Holy Father *Homélie du Saint Père* Homilía del Santo Padre	"On the occasion of the prayer meeting with ICO connected with UNESCO" *"A l'occasion de la rencontre de prière avec les OIC auprès de l'UNESCO"* "En la ocasión del encuentro de oración con las OIC en la UNESCO"	1980, 5, 3

VIII.d) Executive Council, World Secretariate, Commissions
d) *Conseil Exécutif, Secrétariat mondial, Commissions*
d) Consejo Ejecutivo, Secretariado mundial, Comisiones

xxxxx	"News from the Executive Council" *"Nouvelles du Conseil Exécutif"* "Noticias sobre el Consejo Ejecutivo"	1971, 1, 5
Hildegard EHRTMANN	"Meeting of the Executive Council" *"La rencontre du Conseil Exécutif"* "Reunión del Consejo Ejecutivo"	1971, 1, 15
Tresurer *Trésorier* Tesorero	"The financial situation" *"La situation financière"* "La situación financiera"	1971, 1, 18
José GSELL	"Why a Secretariat?" *"Un Secrétariat: pour quoi faire?"* "Un secretariado : para hacer qué?"	1971, 2, 17
Nicholas RIEMAN S.J.	"Greetings from the new Vice-Assistant" *"Les salutations du nouveau Vice Assistant"* "Los saludos del nuevo Vice Asistente"	1971, 5, 2
xxxxx	"Addresses of Federations..." *"Adresses des Fédérations..."* "Direcciones de las Federaciones..."	1971, 5, 10

VIII.d) Executive Council, World Secretariate, Commissions
d) *Conseil Exécutif, Secrétariat mondial, Commissions*
d) Consejo Ejecutivo, Secretariado mundial, Comisiones

Hildegard EHRTMANN	"Report of the Executive Council meeting" *"Compte-rendu de la réunion du Conseil Exécutif"* "Relación de la reunión del Consejo Ejecutivo"	1971, 5, 21
————	"Meeting of the Executive Council in Rome" *"La réunion du Conseil Exécutif"* "Reunión del Consejo Ejecutivo en Roma"	1972, 2, 13
xxxxx	"Round-table with Father Arrupe" *"Table-ronde avec le Père Arrupe"* "Mesa -redonda con el Padre Arrupe"	1972, 3, 10
xxxxx	"CLC Executive Council items" *"Le Conseil Exécutif CVX"* "Consejo Ejecutivo CVX"	1972, 6, 15
xxxxx	"At Rome / *"A Rome"* / "En Roma"	1973, 1, 24
xxxxx	"Executive Council items" *"La réunion du Conseil Exécutif"* "La reunión del Consejo Ejecutivo"	1973, 2, 19
xxxxx	"Paul VI receives the Executive Council" *"Paul VI reçoit le Conseil Exécutif"* "Pablo VI recibe al Consejo Ejecutivo"	1977, 2, 4
xxxxx	"Father Arrupe meets with Executive Council" *"Le P. Arrupe s'entretient avec le Conseil Exécutif"* "El Padre Arrupe charla con el Consejo Ejecutivo"	1977, 2, 5
Justo G. TARRÍO S.J.	"The greetings of the new Vice-Assistant..." *"Les salutations du nouveau Vice-Assistant.."* "Un saludo del nuevo vice-asistente..."	1977, 5, 3

Clara MIGLIARO	"An important meeting" *"Une reunion importante"* "Una reunión importante"	1977, 6, 21
Sidney D'SOUZA S.J.	"What - a self presentation?" *"Quoi - une présentation de moi-même?"* "Qué? - presentarme a mí mismo?"	1978, 6, 7
José GSELL	"An example: Fr.Rufo Mendizabal S.J." *"Un exemple: le P. Rufo Mendizabal S.J."* "Un ejemplo: el P. Rufo Mendizabal S.J."	1980, 2, 3

VIII.e) At the continental level / *Au niveau continental* / Al nivel continental

AFRICA and MADAGASCAR

xxxxx	"A trip" / *"Un voyage"* / "Viaje"	1973, 2, 22
José GSELL	"On returning from Africa and Madagascar" *"De retour d'Afrique et de Madagascar"* "De vuelta de África y de Madagascar"	1973, 3, 3
xxxxx	. . . . .	1974, 1, 28
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 30
José GSELL and Nicholas RIEMAN S.J.	"Journal of a CLC safari" *"Journal d'un safari CVX"* "Diario de un safari CVX"	1977, 4, 21

AMERICA - Latin America

Roland CALCAT	. . . . .	1971, 3, 2
xxxxx	"Diary of a journey..." *"En suivant un itinéraire de voyage..."* "Siguiendo el itinerario de un viaje..."	1971, 6, 4

xxxxx	. . . . .	1973, 6, 23
xxxxx	. . . . .	1974, 1, 26
xxxxx	"Some very goods news..." "*Une très bonne nouvelle...*" "Una noticia muy buena..."	1974, 4, 20
xxxxx	"Comunication" / "Comunicación"	1975, 1,E-24,F/S-25
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 32
xxxxx	. . . . .	1977, 3, 32

AMERICA - North America / *Amérique du Nord*/América del Norte

José GSELL	"North American Trip" "*Un voyage en Amérique du Nord*" "Viaje a América del Norte"	1974, 6, 9

ASIA / *ASIE*

xxxxx	"Very simply" / "*Très simplement*" "Con toda sencillez"	1972, 2, 20
José GSELL	"The CLC's of Asia" / "*Les CVX en Asie*" "Las CVX en Asia"	1972, 6, 3
xxxxx	. . . . .	1974, 1, 26
xxxxx	"Asian Link"	1974, 4, 21
xxxxx	. . . . .	1977, 3, 32
Cora SIM	"The Asian Link" "*Le lien asiatique*" "El vínculo asiático"	1980, 2, 30

VIII.e) At the continental level / *Au niveau continental* / Al nivel continental

EUROPE / EUROPA

José GSELL	"The lauching of a continental experience" *"Une expérience continentale qui s'ébauche"* "Una experiencia continental que se está esbozando"	1971, 3, 17
xxxxx	. . . . .	1972,1,E-18,F/S-19
xxxxx	. . . . .	1974, 1, 27
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 27
xxxxx	"Liberation" / *"Libération"* / "Liberación"	1975, 1, 23
xxxxx	"Formation" / Formación"	1975, 1, 24
xxxxx	. . . . .	1977, 3, 32
Helmuth KEIBL	"Pentecost'77" / *"Pentecôte'77"* "Pentecostes'77"	1977, 5, 30
Nuala GARRET	"Dublin '80"	1980, 3, 30
Helmuth KEIBL	"Dublin '80"	1980,5,E/S-29,F-30

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

ETHIOPIA/*ETHIOPIE*/ETIOPIA	. . . . .	1974, 4, 19
xxxxx	. . . . .	1976, 2, 22
KENYA	. . . . .	1973, 1, 23

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

LESOTHO

Sr. Rose-Mary	"Small country, great hopes" "*Petit-pays, grands espoirs*" "Pequeña nación, grandes esperanzas"	1978, 5, 25
MADAGASCAR	. . . . .	1973, 6, 24
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 19
xxxxx	. . . . .	1975, 1, 25
xxxxx	. . . . .	1977, 2, 30
Romuald RALAYSOMAY	. . . . .	1980, 3, 28
SOUTH AFRICA / *AFRIQUE DU SUD* / AFRICA DEL SUR.	. . .	1972, 2, 17
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 27
Greg LOURINS	"An important weekend" "*Un week-end important*" "Un fin de semana importante"	1978, 5, 26
_____	"South Africa deepens its foundations" "*L'Afrique du Sud consolide ses fondations*" "Africa del Sur consolida su fundación"	1979,2,E-21,F/S-13
Michael AUSTIN S.J.	. . . . .	1980, 2, 28
TANZANIA / *TANZANIE*	. . . . .	1973, 1, 23
ZAMBIA / *ZAMBIE*	. . . . .	1974, 4, 19
xxxxx	. . . . .	1975, 1, 23

xxxxx	. . . . .	1976, 2, 27
ZIMBABWE	. . . . .	1973, 2, 22
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 19
Denis MANGAN S.J.	. . . . .	1980, 5, 28
LEBANON / *LIBAN* / LIBANO	. . . . .	1973, 6, 23
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 31
xxxxx	"A long calvary" / *"Un long calvaire"* "Un largo calvario"	1978, 5, 2
MALTA / *MALTE*		
xxxxx	"Malta CLC report" *"Rapport des CVX de Malte"* "Información de las CVX de Malta"	1975, 3, 28
xxxxx	. . . . .	1973, 6, 24
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 32
ARGENTINA / *ARGENTINE*	. . . . .	1972, 1, 17
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 27
xxxxx	. . . . .	1976, 2, 25
xxxxx	. . . . .	1977, 2, 31
José Luís TESTA	. . . . .	1979,2,E-22,F/S-31
Francisco ECHAVE	. . . . .	1979,2,E-23,F/S-32

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

BOLIVIA / *BOLIVIE*	. . . . .	1972, 2, 17
xxxxx	. . . . .	1973, 1, 23
xxxxx	. . . . .	1977, 2, 29
Jorge VILA S.J.	. . . . .	1980, 1, 31
BRAZIL / *BRESIL* / BRASIL	. . . . .	1973, 6, 23
CHILE / CHILI	. . . . .	1974, 4, 20
xxxxx	"CLCs report on 1974..." *"Rapport des CVX en 1974..."* "Relación de las CVX en 1974..."	1975, 2, 27
xxxxx	"CLC stirrings" / *"Efforts CVX"* "Esfuerzos de las CVX"	1976, 3, 27
xxxxx	. . . . .	1977, 2, 32
Maggie LOAYZA	"National Seminar of Formation" *"Séminaire de formation national"* "Seminario nacional de formación"	1977, 5, 29
Carlo MONTERO S.J.	"National meeting of communities" *"Rencontre nationale des communautés"* "Encuentro nacional de comunidades"	1978, 2, 30
Marcelo ENERGICI, et al.	. . . . .	1980, 1, 32
COLOMBIA / *COLOMBIE*		
Gregorio ARANGO S.J.	"I have good news..." *"Je vous envoie de bonnes nouvelles..."* "Tengo buenas noticias..."	1980, 3, 29

MEXICO / *MEXIQUE*	. . . . .	1973, 2, 22
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 28
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 20
xxxxx	"Formation" /"Formación"	1975, 1, 24
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 32
xxxxx	. . . . .	1980, 2, 31
José Ascención HERRERA, et al.	. . . . .	1980, 4, 32
PARAGUAY	"Good news from Asunción..." *"De bonnes nouvelles d'Asunción..."* "Buenas noticias de Asunción..."	1978, 5, 23
PERU / *PEROU*	. . . . .	1972, 2, 17
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 20
Elena GRANADOS	"Peru Happenings" / *"Nouvelles du Pérou"* "Noticias de Peru"	1976, 1, 27
Fausto PARDO S.J.	. . . . .	1980,2,E/S-31,F-32
URUGUAY	. . . . .	1973, 1, 23
Alvaro CAPURRO	"Program of the new team of CLC leaders" *"Le programme de la nouvelle équipe"* "Programa del nuevo equipo responsable"	1979,2,E-24,F/S-33
VENEZUELA	. . . . .	1973, 6, 23

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

CANADA		1972, 2, 18
xxxxx		1974, 2, 28
xxxxx		1976, 2, 22
Suzanne LAPIERRE	"The annual CLC Congress" *"Le Congrès annuel des CVX"* "El Congreso anual de las CVX"	1979, 2, 11
UNITED STATES / *ETATS UNIS* / ESTADOS UNIDOS		1973, 1, 23
xxxxx		1973, 2, 22
xxxxx		1973, 6, 23
xxxxx		1974, 2, 28
xxxxx		1975, 1, 25
xxxxx	"Report from USA" *"Des nouvelles des USA"* "Noticias de USA"	1975, 6, 18
xxxxx		1977, 1, 30
CHINA / *CHINE*		
Tecla YUE, MMB	"Letter from China" / *"Lettre de Chine"* "Noticias de China"	1976, 1, 21
xxxxx		1977, 1, 31
xxxxx		1977, 2, 31

Simon CHU S.J.	"Report of Evaluation of CLC work" "*L'activité des CVX*"/"Actividad de las CVX"	1979, 4, 14
———	. . . . .	1980,1,E/F-32,S-33
HONG KONG	. . . . .	1972, 2, 18
xxxxx	. . . . .	1973, 6, 23
Mary CHOW, et al.	. . . . .	1980, 4, 30
INDIA / *INDE*	. . . . .	1972, 1, 19
xxxxx	. . . . .	1973, 1, 23
xxxxx	. . . . .	1973, 6, 23
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 28
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 21
xxxxx	. . . . .	1975, 1, 24
Anthony MARTYRIS	"CLCs report on 1974..." "*Rapport des CVX en 1974...*" "Relación de las CVX en 1974..."	1975, 2, 21
xxxxx	. . . . .	1977, 2, 32
Joe FERNANDES	. . . . .	1980,1,E/F-33,S-34
INDONESIA / *INDONESIE*	. . . . .	1973,1,E/S-24,F-23
xxxxx	. . . . .	1973, 6, 23
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 28
xxxxx	. . . . .	1975, 3, 27

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

INDONESIA / *INDONESIE*

xxxxx		1976, 2, 24
xxxxx		1977, 1, 30
John VOSSEN S.J.		1978, 3, 21
_____and Wayudi TRIWEKO.		1979, 2, 9
_____		1980,5,E/S-27,F-28
JAPAN /JAPON		1972,1,E-19,F/S-20
xxxxx		1973, 1, 24
xxxxx		1973, 6, 23
xxxxx		1974, 4, 21
xxxxx		1975, 1, 23
Kanuo IKARI	"CLCs report on 1974..." *"Rapport des CVX en 1974..."* "Relación de las CVX en 1974..."	1975, 2, 24
xxxxx		1976, 2, 25
xxxxx		1977, 1, 31
Itaru TSUCHIYA		1979, 2, 10
Ed NEMES S.J	"Towards greater participation..." *"Vers une plus grande participation..."* "Hacia una mayor participación..."	1980, 3, 28

PHILIPPINES / FILIPINAS

Ben SIM S.J.	"The CLC in the Philippines" *"Les CVX aux Philippines"* "Las CVX en Filipinas"	1971, 2, 13
xxxxx	. . . . .	1973, 2, 23
xxxxx	. . . . .	1974, 4, 21
Cora SIM	"A glimpse of summer activities" *"Coup d'oeil sur les activités d'été"* "Ojeda sobre las actividades de verano"	1978, 3, 27
BEN SIM S.J.	. . . . .	1979, 2, 10
STAN LEE	. . . . .	1980, 1, E/F-34, S-33
Bebs A. SIM	"An Assembly re-lived..." *"Revivre une Assemblée..."* "Una Asamblea re-vivida..."	1980, 6, 11

SRI LANKA

	. . . . .	1972, 1, 18
xxxx	. . . . .	1973, 2, 23
Patrick PERERA	"CLCs of Sri Lanka" *"Les CVX de Sri Lanka"* "Las CVX de Sri Lanka"	1974, 4, 11
xxxxx	. . . . .	1977, 1, 30
xxxxx	"A re-organization process" *"Une réorganisation en cours"* "Una organización en curso"	1978, 3, 30
xxxxx	. . . . .	1980, 2, 32

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national ,local*/Al nivel nacional, local

AUSTRALIA / *AUSTRALIE*	. . . . .	1977, 1, 32
xxxxx	. . . . .	1980, 1, 31
AUSTRIA / *AUTRICHE*		
Walter OBERMAIER	"The CLC in Austria" "*Les CVX en Autriche*" "Las CVX en Austria"	1971, 3, 13
BELGIUM (Flemish) / *BELGIQUE (Flamande)* / BELGICA (Flamenca)	.	1972,1,E-19,F/S-18
xxxxx	"Building the Kingdom together" "*Fonder ensemble le royaume*" "Construir juntos el Reino"	1976, 3, 25
BELGIUM (Walloon) / *BELGIQUE (Wallone)* / BELGICA (Valona)	. .	1977, 1, 30
xxxxx	. . . . .	1978, 5, 31
ENGLAND / *ANGLETERRE* / INGLATERRA		
Ralph EASTWELL S.J.	"Peace, pondering - and community..." "*Paix, méditation - et communauté...*" "Paz, meditación - comunidad..."	1971, 5, 18
xxxxx	. . . . .	1973, 1, 24
xxxxx	. . . . .	1976, 2, 26
John RUMING	. . . . .	1980,1,E/F-32,S-35
FRANCE / FRANCIA	. . . . .	1972, 2, 19
Claude BIJON	"The Christian Life Association of France" "L'*Association Vie Chrétienne en France*" "La asociación Vida Cristiana en Francia"	1972, 3, 14

xxxxx	. . . . .	1973, 1, 24
xxxxx	. . . . .	1975, 1, 25
J-Claude SAILLY	"With Christ poor at the service of man" *"Avec le Christ pauvre au service des hommes"* "Con Cristo pobre al servicio de los hombres"	1978, 1, 28

GERMANY / *ALLEMAGNE* / ALEMANIA

Msgr. W. GILLMANN	"A community for the sick" *"Une communauté pour malades"* "Comunidad para enfermos"	1972, 2, 9
xxxxx	. . . . .	1972, 2, 18
xxxxx	. . . . .	1973, 2, 23
Wolfgang SCHMUSCH	"Meeting of Delegates" *"Rencontre des délégués"* "Encuentro de los delegados"	1978, 5, 20
xxxxx	"Encounter: CLC-IBMV" *"Rencontre commune CVX-IBMV"* "Encuentro común CVX-IBMV"	1978, 5, 27
xxxxx	"Consequences for our National Federation" *"Conséquences pour notre Fédération Nationale"* "Consequencias para nuestra Federación Nacional"	1980, 2, 28

HOLLAND / *HOLLANDE* / HOLANDA. 1973,2,E-23,F/S-24

xxxxx	. . . . .	1973, 6, 24
xxxxx	. . . . .	1974, 2, 27
Mary BLICKMAN	"CLC: How it started..." *"Les débuts des CVX..."* "Los comienzos de las CVX..."	1976, 3, 17

VIII.f) At the national, local level/*Au niveau national, local*/Al nivel nacional, local

IRELAND / *IRLANDE* / IRLANDA		1973, 6, 24
xxxxx		1980, 1, 35
ITALY / *ITALIE* / ITALIA		1972, 2, 19
xxxxx	"Our CLC (Padova)" "*Notre CVX (Padova)* "Nuestra CVX (Padova)	1972, 3, 17
xxxxx		1973, 1, 24
xxxxx		1973, 2, 24
Vincenzo INSOLERA S.J.	"Orientations of a national federation" "*Lignes d'orientation d'une Fédération nationale*" "Líneas de orientación de una Federación nacional"	1973, 4, 19
xxxxx		1973, 6, 24
xxxxx		1977, 2, 31
xxxxx	"Some activities" / "*Quelques activités*" "Algunas actividades"	1980, 3, 30
LUXEMBOURG /LUXEMBURGO		
Lucie REYTER	"An account of the evolution of a Sodality" "*Histoire de l'évolution d'une Congrégation mariale*" "Historia de la evolución de una congregación mariana"	1977, 2, 26
Jacques de 1'ARBRE S.J.	"News from the 2 pre-communities" "*Des nouvelles de deux pré-communautés*" "Noticias de dos pre-comunidades"	1980, 3, 31

SPAIN / ESPAGNE / ESPAÑA	"The CLCs in the Spain of today" "Les CVX dans l'Espagne d'aujourd'hui" "Las CVX en la España de hoy"	1972, 1, 14
xxxxx	. . . . .	1973, 6, 24
xxxxx	. . . . .	1976, 2, 23
xxxxx	"A valuable experience" "Une expérience de valeur" "Una experiencia valiosa"	1976, 3, 21
Oriol PUJOL S.J.	"CLC in Barcelona" "Les CVX à Barcelone" "Las CVX en Barcelona"	1978,5,E/S-23,F-24

IX. WITNESSES OF CLC / *TEMOIGNAGES CVX* / TESTIMONIOS CVX

Jun EBOL	"Still O.K."	1973, 1, 21
xxxxx	"A CLC of youth working in a factory" "Une CVX de jeunes travaille en usine" "Una CVX de jóvenes trabaja en fábrica"	1973, 4, 8
Raymond ZAMBITO D.D.S	"Discernment in daily life" "Le discernement dans la vie quotidienne" "El discernimiento en la vida cotidiana"	1973, 4, 10
Ramón AGUILÓ S.J.	"Harvest time" / "Le temps de la moisson" "Tiempo de mies"	1974, 5, 2
Cecilia PALANGE	"Growing together" / "Grandir ensemble" "Crecer juntos"	1975, 2, 9
Stan and Jane GOGOL	"CLC: a family affair" "CVX: une affaire de famille" "CVX: un asunto de familia"	1975, 4, 17

IX. WITNESSES OF CLC / *TEMOIGNAGES CVX* / TESTIMONIOS CVX

xxxxx	"Christians in the world" *"Chrétiens dans le monde"* "Cristianos en el mundo"		1976, 2, 19
Marie SCHIMELFENING	"1776-1976: American CLCs ask some questions" *"1776-1976: Les CVX américaines posent quelques questions"* "1776-1976: Las CVX americanas plantean algunos problemas"		1976, 3, 23
xxxxx	"Taking a Stand *"Prises de position"* "Toma de posiciones"	(1) (2)	1977, 1, 10 1977, 2, 10
xxxxx	"Reflections on leaving prison" *"Réflexions en sortant de prison"* "Reflexiones en salir de prisión"		1977, 3, 8
Carlos LECAROS Z.	"Rediscovering God and Man" *"Redécouverte de Dieu et de l'homme"* "Re-descubriendo a Dios y al hombre"		1977, 5, 26
Maxine HOGAN	"CLC for married" *"CVX pour les foyers"* "CVX para los matrimonios"		1979, 4, 11
S.B.	"CLC in married life" *"CVX vécue en foyer"* "La CVX vivida en el hogar"		1980, 2, 5
xxxxx	"CLC and married couples" *"La CVX vécue en foyer"* "Las CVX y los matrimonios"		1980, 3, 26

X. HISTORY / *HISTOIRE* / HISTORIA

G. Card. VILLOT	"Approbation of the General Principles and statutes" *"Lettre de confirmation des Principes Généraux"* "Carta de confirmación de los Principios Generales y los estatutos"	1971, 5, 6
Louis PAULUSSEN S.J.	"A propos of an anniversary a bit of History" *"A propos d'un anniversaire un peu d'histoire"* "A propósito de un aniversario un poco de historia"	1974, 1, 16
Nicholas RIEMAN S.J.	"A look back - and ahead" *"Regard en arrière et en avant"* "Mirada hacia atras y adelantes"	1977, 4, 3
José GSELL	"Implementation of the GP during the last 12 years" *"La mise en oeuvre des PG au cours des douze dernières années"* "La puesta en acción de los PP.GG. durante los doce últimos años"	1979, 2, 3

XI. REFERENCES / REFERENCIAS

BIBLIOGRAPHY *BIBLIOGRAPHIE* BIBLIOGRAFÍA	"On the development of man..." *"Sur le développement de l'homme..."* "Sobre el desarrollo del hombre..."	1971, 4, 18
Francis K. DROLET S.J.	"New Communities for Christians"	1972, 6, 16
Jean Claude DHÔTEL S.J.	"Who are you, Ignatius of Loyola?" *"Ignace de Loyola, qui es-tu?"* "Quién eres tu, Ignacio de Loyola?"	1973, 3, 22

XI. REFERENCES / REFERENCIAS

Book Review	"The Exercises 'while continuing in daily life'..." by G. CUSSON S.J.	1977,3,E-23,F/S-22
Revue des livres	*"Les Exercices, 'dans la vie courante'..." de G. CUSSON, S.J.*	
Revista de libros	"Los Ejercicios 'en la vida corriente'..." de G. CUSSON.S.J.	
Collection	"The Social Teaching of John-Paul II"	1980, 5, 6
	"L'enseignement social de Jean-Paul II"	
Colección	"Enseñanza social de Juan-Pablo II"	

YOUTH / *JEUNES* / JÓVENES

Nicholas RIEMAN S.J.	"Our youth groups in CLC"	1973, 1, 18
	"Les groupes des jeunes dans les CVX"	
	"Los grupos de jóvenes en las CVX"	
Suzanne LAPIERRE	"Youth speaks of itself"	1973, 2, 14
	"Des jeunes parlent des jeunes"	
	"Los jóvenes nos hablan de los jóvenes"	
Ronnie VILLEGAS	"CLC youth session at Quétigny"	1973, 6, 8
	"La rencontre des CVX jeunes a Quétigny"	
	"El encuentro de las CVX jóvenes en Quétigny"	
Aleli RAYMUNDO	"An invitation to oneness"	1974, 3, 13
	"Une invitation à l'union"	
	"Una invitación a la unión"	
Nicholas RIEMAN S.J.	"Youth CLCs - An international community"	1974, 3, 14
	"Les CVX-jeunes-Une communauté internationale"	
	"Las CVX-jóvenes-Una Comunidad internacional"	

xxxxx	"Alleluia" /"Aleluya"	1975, 2, 13
xxxxx	"Letter from Peggie"/"*Lettre de Peggie*" "Carta de Peggie"	1975, 2, 13
Pedro ARRUPE S.J.	"On youth CLC"/"*Les CVX de jeunes*" "Las Comunidades CVX de jóvenes"	1977,2,E-16,F/S-17
Peggie TELSCHER	"How does the WF see the role of Youth CLC?" "*Comment la FM conçoit-elle le rôle des CVX jeunes dans le cadre du mouvement?*" "Cómo concibe la FM la función de las CVX jóvenes en el cuadro del movimiento?"	1977, 5, 13
Vincent SANDAMUKA	"On Christian Community" "*Réflexions sur la communauté chrétienne*" "Reflexiones sobre la comunidad cristiana"	1977, 6, 18
Eduardo AZCARATE and Breatriz HERNANDEZ	"Youth groups off the ground" "*Lancement de groupes de jeunes*" "Promoción de grupos de jóvenes"	1978, 2, 13
Shin-ichi AIURA	"Crises" / "Crisis"	1978, 4, 13
Paul van ROYEN	"What CLC means to young adults" "*Ce que les CVX signifient pour un jeune adulte*" "Significado de las CVX para un joven adulto"	1980, 3, 16

a) Formation: experiences, means/*expériences, moyens*/Formación: experiencias, medios

Aleli RAYMUNDO	"Ako, Kayo at Siya"	1974, 3, 16
Jim FORD and Peggie TELSCHER	"Say it with music" "*Dites-le en musique*" "Dílo con musica"	1974, 4, 15

a) Formation: experiences, means/*expériences, moyens*/Formación: experiencias, medios

Joaquin OLITOQUIT	"Where we've come and where we are now?" *"Où étions-nous avant et où sommes-nous maintenant?"* "Donde estábamos antes y donde estamos ahora?"	1974, 5, 13
Hélène CAMPEAU	"A small, lively community" *"Une petite communauté vivante"* "Una pequeña comunidad viviente"	1974, 6, 13
Richard BIMLER	"December 25 revisited" *"25 décembre: visite reitérée"* "25 de diciembre: visita reiterada"	1975, 1, 15
Hélène CAMPEAU	"Miserlou commits itself" *"Miserlou s'engage"*/"Miserlou se compromete"	1975, 1, 15
xxxxx	"Italian youth question themselves" *"Les jeunes d'Italie s'interrogent"* "Los jóvenes de Italia se preguntan"	1975, 2, 16
Angela CLARKE	"Sharing"/*"Des nouvelles"*/"Noticias"	1975, 2, 19
xxxxx	"Take me for now, Lord" *"Prends-moi à présent, Seigneur"* "Tómame ahora, Señor"	1975, 4, 15
Diane DETONNANCOURT	"Out of and into" *"Laissez tomber et venez"*/"Dejad y venid"	1975, 5, 13
xxxxx	"Walk for liberation" *"En route vers la libération"* "En ruta hacia la liberación"	1975, 5, 16
Harry FUCHS	"Jesus in West-Germany" *"Jésus en Allemagne de l'ouest"* "Jesús en Alemania del oeste"	1976, 1, 15

Romuald RALAYSOMAY	"The EKA of Madagascar, cell of the Church" *"Les EKA de Madagascar, cellule d'Eglise"* "Los EKA de Madagascar, celula de la Iglesia"	1976, 2, 13
Juan M.LETURIA S.J.	"How a youth community began"(Chile) *"Le démarrage d'une communauté jeunes" (Chili)* "Cómo comenzó una CVX de jóvenes" (Chile)	1977, 1, 16
Belen CHUA	"Retreat experience at Cebu city" *"Expérience de retraite à Cébu"* "Experiencia de retiro en Cebú"	1977,2,E-18,F/S-19
Theodore LETENDRE F.I.	"Growth and development of youth CLC" *"La croissance et le développement des CVX"* "El crecimiento y el desarrollo de las CVX"	1977, 4, 13
xxxxx	"As Saint Ignatius would say..." *"Comme pourrait dire St. Ignace..."* "Cómo podría decir San Ignacio..."	1977, 4, 17
Oscar CALVO S.J.	"Sierra Grande...(Argentina/*Argentine*)"	1977, 5, 16
xxxxx	"Lima, Peru/*Perou*"	1977, 5, 17
Mary YEUNG	"The word became flesh:the'people problem'" *"Le Verbe s'est fait chair: le'problème du peuple'"* "El Verbo se hizo carne: el 'problema del pueblo'"	1977, 6, 19
Arlene LEBRILLA	"Youth CLC formation camp in the Philippines" *"Camp de formation des jeunes CVX"* "Campo de formación de las jóvenes CVX Filipinas"	1978, 1, 16
xxxxx	"Volunteer work experience at 'Cottolengo'" *"Une expérience de volontaires au 'Cottolengo'"* "Una experiencia de voluntarios en el 'Cottolengo'"	1978, 1, 18

a) Formation: experiences, means/*expériences, moyens*/Formación: experiencias, medios

Audrey LOBO, et al.	"Wonders at Khandala" *"Merveilles à Khandala"* "Maravillas en Khandala"	1978, 3, 13
Gabi RITZKE and Mathilde KRUMBACHNER	"Werkwochen (Seminars)" *"Semaines de travail (Séminaires)"* "Semanas de trabajo (Seminarios)"	1978, 3, 17
Roberta WILLIAMS, SNJM	"Integrating prayer and daily life" (1) *"Prière intégrante et vie quotidienne" (1)* "Oración integrante y vida cotidiana" (1)	1978, 6, 13
_____	_____ (2)	1979, 1, 14
Margaret REBELLO	"CLC road to freedom" *"Le chemin CVX vers la liberté"* "Las CVX como camino hacia la libertad"	1978, 6, 18
Adrian PADOVANI	"A month in the slums of Palermo" *"Un mois dans les taudis de Palerme"* "Un mes en los tugurios de Palermo"	1979,1,E-20 F-18 S-19
Santiago MARSHALL	"Service and Formation" *"Service et Formation"* "Servicio y Formación"	1979,2,E-13,F/S-15
Mary YEUNG and Maria CHOW	"Experience of a trip" (1) *"Expérience d'un voyage" (2)* "Experiencia de un viaje"	1979, 3, 16 1979, 4, 15
Victor SEVERES	"Retreat before marriage" *"Les Exercices Spirituels avant le mariage"* "Ejercicios Espirituales antes del matrimonio"	1980, 1, 19
Maurie1 JAMES	"Easter 1980"/*"Pâques 1980"*/"Pascua 1980"	1980, 2, 14

Clara SUPING	"Formation/Formación/in/*au*/en Lesotho"	1980, 3, 14
xxxxx	"Care for your brothers"/"*Aime ton prochain*" "Ama a tu prójimo"	1980, 3, 17
A. de MELLO S.J.	"The Empty Chair" from 'Sadhana' "*La chaise inoccupée*" *extrait du livre 'Sadhana'* "La silla vacia" extracto del libro 'Sadhana'	1980, 3, 19
Margarita SPROVERA	"Initiation into the CLC" "*Initiation à la CVX*" "Iniciación a CVX"	1980, 4, 17
Jimmy M. ERNZER	"A tree"/"*Un arbre*"/"Un árbol"	1980, 5, 15
Aida V. ENDAYA	"On Youth from the Philippines" "*Des jeunes des Philippines*" "Sobre la juventud de Filipinas"	1980, 6, 13
xxxxx	"CLC leadership course in South Africa" "*Session de formation pour animateurs CVX*" "Curso para líderes de CVX"	1980, 6, 17
xxxxx	"Youth in search" "*Des jeunes en recherche*" "Juventud en búsqueda"	1980, 6, 19

b) Youth Commission / *Commission des jeunes* / Comisión de jóvenes

Peggie TELSCHER	"About our new youth Commission" "*Notre nouvelle Commission*" "Nuestra nueva Comisión"	1974, 3, 11
xxxxx	"Youth Commission activity" "*Activité de la Commission jeunes*" "Actividad de la Comisión jóvenes"	1974, 4, 14

b) Youth Commission / *Commission des jeunes* / Comisión de jóvenes

xxxxx	"In the light of Assisi" *"Dans la lumière d'Assise"* "A la luz de Asís"	1974, 4, 25
xxxxx	"Youth Commission 1976-1979" *"Commission jeunes 1976-1979"* "Comisión de jóvenes 1976-1979"	1977, 1, 13
xxxxx	"Mandate"/*"Mandat"*/"Mandato"	1977, 2, 13
Gian Carlo MURKOVIC	"Getting to know you" *"Connaissons-nous: aujourd'hui"* "Conozcámos"	1977, 2, 13
xxxxx	"Getting acquainted"/*"Connaissons-nous"* "Démonos a conocer"	1977, 3, 16
Che AVENGOZA	"Philippine Youth Commission meets..." *"Première réunion de la Commission-jeunes"* "Primera reunión de la Comisión-jóvenes en Filipinas"	1977, 6, 15
xxxxx	"Members of the Commission" 1979-1982 *"Membres de la Commission"* "Miembros de la Comisión"	1980, 1, 15
Jean Claude HOLLERICH	"Mandate"/*"Mandat"*/"Mandato"	1980, 4, 13

c) News / *Nouvelles* / Noticias

Sean O'CONNOR S.J.	"Zambia reports"/*"De Zambie"*/"De Zambia"	1974, 4, 13
Tomoki EGASHIRA	"Youth on the move" *"Les jeunes en voyage"* "Los jóvenes viajando"	1974, 4, 16

xxxxx	"Malta youth"/"*Les jeunes de Malte*" "Los jóvenes de Malta"	1975, 1, 18
xxxxx	"Groups in South Africa" "*Les groupes d'Afrique du Sud*" "Los grupos de Africa del Sur"	1975, 3, 13
xxxxx	"European CLC youth laying plans for course" "*Les CVX jeunes d'Europe prêparent une session*" "Las CVX jóvenes de Europa preparan una sesión"	1975, 3, 16
xxxxx	"Step forward in Uruguay" "*Un pas en avant en Uruguay*" "Un paso adelante en Uruguay"	1975, 3, 16
xxxxx	"Groups in South Africa" "*Les groupes d'Afrique du Sud*" "Los grupos de Africa del Sur"	1975, 4, 13
Karl Ludwig HUNDEMER	"Youth CLCs in Germany" "*Les CVX jeunes en Allemagne*" "Las CVX jóvenes en Alemania"	1976, 1, 13
Peggie TELSCHER	"Report of Asian trip" "*Mon voyage en Asie*" "Mi viaje por Asia"	1976, 3, 13
xxxxx	"Youth CLC Assembly in Japan" "*Assemblée CVX jeunes au Japon*" "Asamblea de jóvenes CVX en Japón"	1977, 1, 15
xxxxx	"Since Manila what's been happening in Europe?" "*Depuis Manille, que s'est-il passé en Europe?*" "Después de Manila, qué ha pasado en Europa?"	1977, 2, 15
xxxxx	"News"/"*Nouvelles*"/"Noticias"	1977, 3, 19

c) News / *Nouvelles* / Noticias

Mary YEUNG	"My visit to the CLCs of China" *"Ma visite aux CVX de Chine"* "Mi visita a las CVX de China"	1977, 4, 19
Bernie MC DONNEL	"Youth CLC in Ireland" *"La CVX de jeunes en Irlande"* "La CVX de los jóvenes en Irlanda"	1978, 1, 14
Tony D'SILVA	From India"/*"Nouvelles de l'Inde"* "Noticias de la India"	1978, 1, 20
Helen TANG	"What we have been doing..." *"Ce que nous faisons..."* "Lo que hacemos..."	1978,4,E-19,F/S-18
Vincent SANDAMUKA	"Christian Life groups in Zambia" *"Les CVX en Zambie"* "Las CVX en Zambia"	1978, 4, 20
Erik de JONGH and Theresa MALONEY	"Austria'78"	1979, 2, 17
xxxxx	"Youth meetings"/*"Réunions jeunes"* "Reuniones de jóvenes"	1979, 3, 21
Sidney D'SOUZA S.J.	"Contact with a continent" *"Rencontre d'un continent"* "Encuentro de un continente"	1979, 4, 21
Erik de JONGH	"Bavaria'79"/*"Bavière'79"*/"Baviera'79"	1980,1,E-18,F/S-17
Jean-Claude HOLLERICH	"A beginning in Luxembourg" *"Un début au Luxembourg"* "Un comienzo en Luxemburgo"	1980, 2, 16

Anne RUSS	"From Germany"/"*Nouvelles d'Allemagne*" "Noticias de Alemania"	1980, 2, 17
Gian Carlo MURKOVIC	"Spain"/"*Espagne*"/"España"	1980, 2, 19
Jeanette ERDELAC	"CLC of North America" "*Les CVX d'Amérique du Nord*" "Las CVX de Norteamérica"	1980,4,E-14,F/S-15
Will NOORDIK	"Be-ne-lux CLC meeting" "*Rencontre au Be-ne-lux*" "Encuentro en Be-ne-lux"	1980, 5, 14
Sandra PRIMUS	"Greetings from Vienna" "*Nos saluts de Vienne*" "Nuestros saludos de Viena"	1980, 5, 16
Gian Carlo MURKOVIC	"New horizons for CLC?" "*Des horizons nouveaux pour les CVX?*" "Nuevos horizontes para las CVX?"	1980, 5, 20

SUPPLEMENTS / *SUPPLEMENTS* / SUPLEMENTOS

		N.
Nicholas RIEMAN S.J.	"The Spiritual Exercises: Preparation and Preparatory Forms "*Les Exercices Spirituels: Préparation et Formes préparatoires*" "Los Ejercicios Espirituales: Preparación y Formas preparatorias"	1973, 1
Horacio de la COSTA S.J.	"Liberation of all men: Our common objective" "*La libération de tous les hommes: notre objectif commun*" "La liberación de todos los hombres: nuestro común objetivo"	1973, 2

SUPPLEMENTS / *SUPPLEMENTS* / SUPLEMENTOS

		N.
Alex LEFRANK S.J.	"Freedom for Service" *"Libre pour servir"* "Libre para servir"	1974, 3
xxxxx	"Community"/*La Communauté*"/"La Comunidad"	1974, 4
José A. ESQUIVEL S.J.	"On the Road of the Beatitudes: A life Style for today" *"Sur le chemin des Béatitudes"* "Sobre el camino de las Bienaventuranzas"	1975, 5
Jean Claude DHÔTEL S.J.	"Discerning Community Decisions" *"Le discernement d'une décision communautaire"* "El discernimiento de una decisión comunitaria"	1975, 6
Carlo MARTINI S.J.	"Be converted and Believe the Good News: The Gospel of Mark" *"Convertissez-vous et croyez à la Bonne Nouvelle: L'Evangile de Marc"* "Convertíos y creed en la Buena Nueva: El evangelio de Marco"	1976, 7
Larry STINN	"Putting Gospel values to work" *"Incarner les valeurs évangéliques"* "Encarnar los valores evangélicos"	1976, 8
Juan Miguel LETURIA S.J.	"Towards Christian Life Community: Beginnings and Growth" *"Vers la communauté de Vie Chrétienne: Débuts et croissance"* "Hacia la comunidad de Vida Cristiana: Principios y Crecimiento"	1977, 9
Horacio de la COSTA S.J.	"An Ignatian Witness" *"Un témoignage ignatien"* "Un testimonio ignaciano"	1977, 10

José GSELL	"Companions of the Road with Mary" *"En chemin avec Marie"* "Caminando con María"	1978, 11
Mariano BALLESTER S.J.	"Prayer that transforms life" *"La prière qui transforme la vie"* "La oración que transforma la vida"	1978, 12
xxxxx	"Prepare the way..." *"Préparez le chemin..."* "Preparad el camino..."	1979, 13
Louis PAULUSSEN S.J.	"God works like that: Origins of the CLC" *"Dieu travaille ainsi: Origines de la CVX"* "Así es como Dios trabaja: Orígenes de la CVX"	1979, 14
Msgr. Carlo MARTINI	"Christian Formation according to the Gospels" *"La Formation Chrétienne selon les Evangiles"* "La Formación Cristiana según los Evangelios"	1980, 15
Pedro ARRUPE S.J.	"Centred in the Eucharist" *"Centrés sur l'Eucharistie"* "Centrados en la Eucaristía"	1980, 16

GTU Library
3 2400 00591 3128

LIBRARY USE ONLY